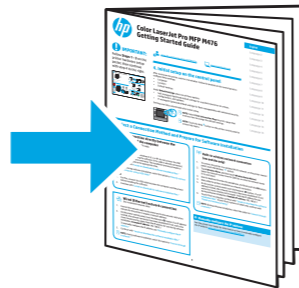


- ZHTW**
- 1. 利用電源線將產品連接到接地的 AC 插座。** 確定電源適合本印表機的電壓額定值。電壓額定值請見產品標籤。本產品使用 110-127 Vac 或 220-240 Vac, 50/60 Hz。
注意： 為了避免對產品造成損害，請僅使用產品隨附的電源線。
 - 2. 選用：** 若要啟用工作儲存列印，請將 USB 隨身碟插入背面的 USB 連接埠。該磁碟機必須是 USB 2.0 或更新版本且至少有 16 GB 的記憶體。
附註： 此時請勿插入印表機 USB 纜線。
 - 3. 開啟印表機的電源。**

- HE**
- 1. חבר את כבל החשמל בין המוצר ושקע AC מוארק.** ודא שמקור המתח מתאים לדירוג המתח של המדפסת. דירוג המתח מופיע על תווית המוצר. המוצר משתמש במתח של 110-127 או 220-240 וולט AC תדר 50/60 Hz.
 - 2. אופציונלי:** כדי לאפשר הדפסה של עבודות מאוחסנות, חבר כונן USB בשלף ליציאת ה-USB האחורית. הכונן חייב להיות USB 2.0 ואילך, עם זיכרון בנפח 16 GB לכל הפחות.
 - 3. הפעל את המדפסת.**



Color LaserJet Pro MFP M377



M377dw



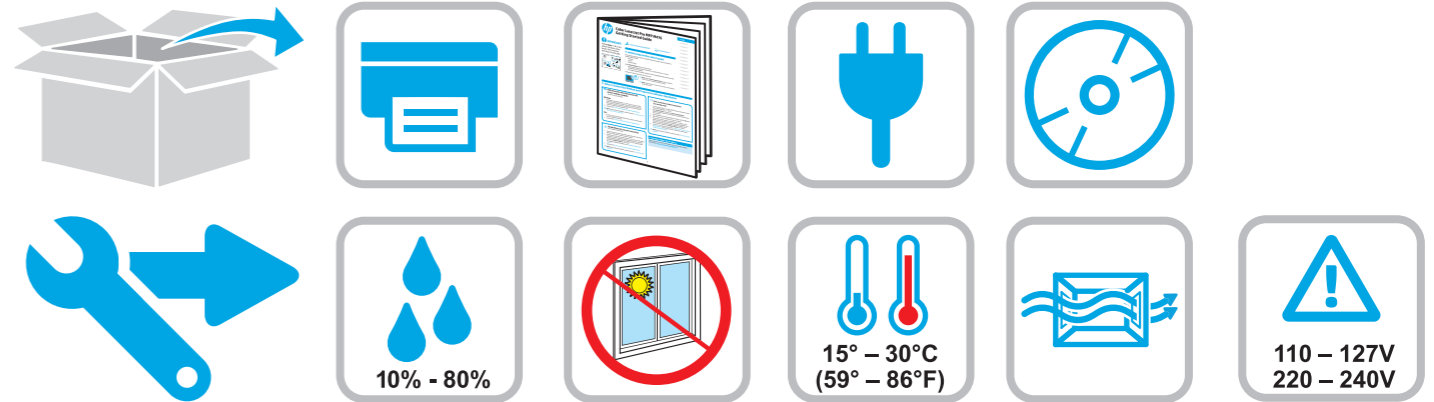
www.hp.com/support/colorljM377MFP

Lea esto primero

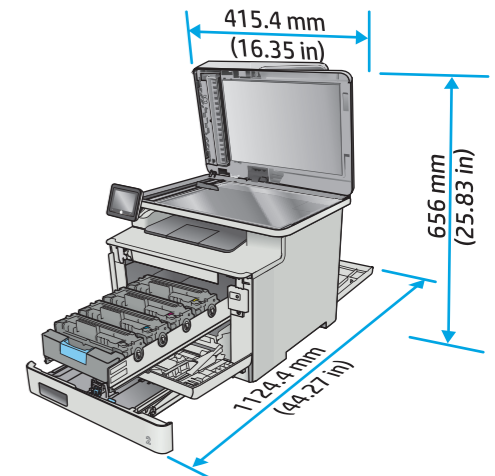
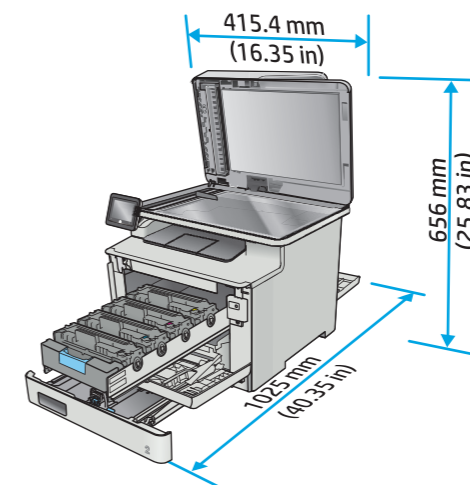
© 2016 HP Development Company, L.P.
www.hp.com



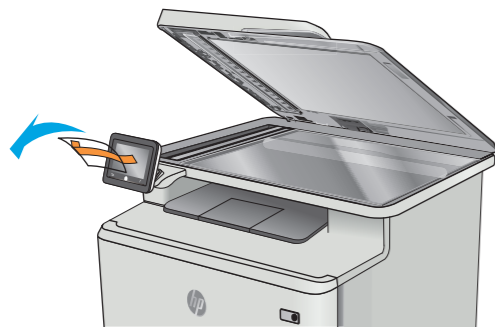
M5H23-90909



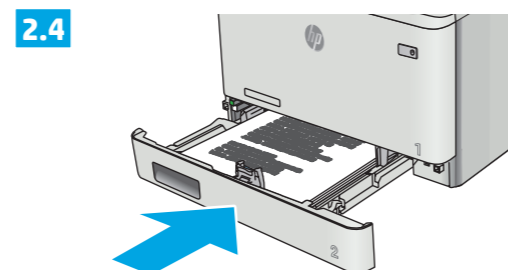
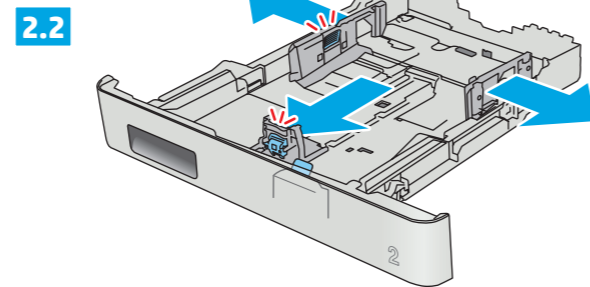
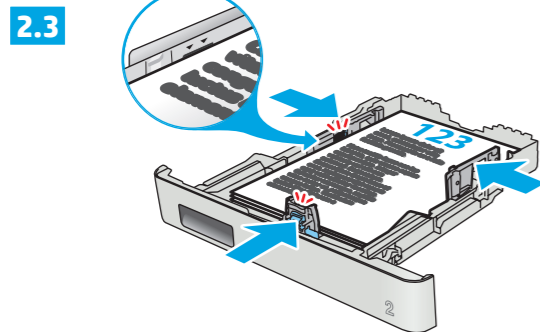
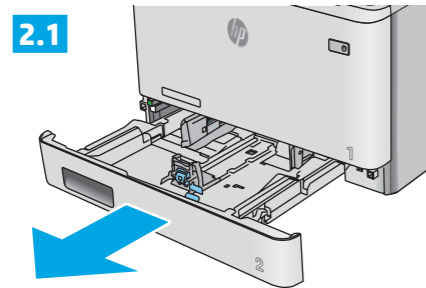
M377dw



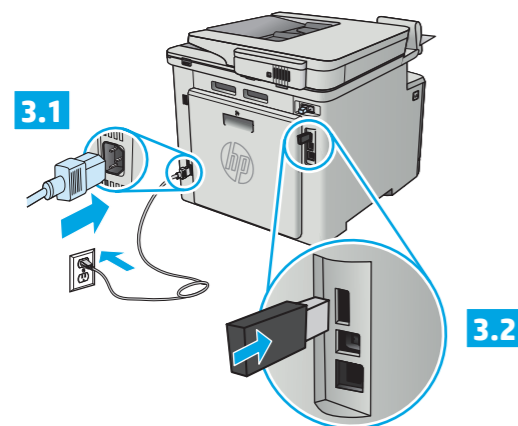
1



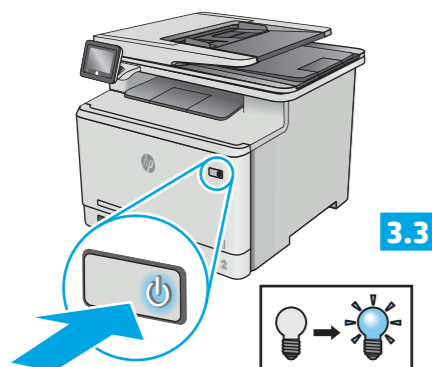
2



3



3.2



3.3

- EN**
1. **Connect the power cord between the product and a grounded AC outlet.** Make sure the power source is adequate for the printer voltage rating. The voltage rating is on the product label. The product uses either 110-127 Vac or 220-240 Vac and 50/60 Hz.
CAUTION: To prevent damage to the product, use only the power cord that is provided with the product.
 2. **OPTIONAL:** To enable job-storage printing, insert a USB thumb drive into the back USB port. The drive must be USB 2.0 or later with a minimum of 16 GB of memory.
NOTE: Do not plug in the printer USB cable at this time.
 3. **Turn on the printer power.**

FR

1. **Connectez le cordon d'alimentation entre le produit et une prise secteur avec mise à la terre.** Assurez-vous que la source d'alimentation est adaptée à la tension nominale de l'imprimante. La tension nominale est indiquée sur l'étiquette du produit. Le produit utilise 110-127 volts c.a. ou 220-240 volts c.a. et 50/60 Hz.
ATTENTION : Afin d'éviter d'endommager le produit, utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec le produit.
2. **FACULTATIF :** Pour activer l'impression de stockage de tâche, insérez un lecteur USB dans le port USB arrière. Le lecteur doit être de la version USB 2.0 ou ultérieure avec un minimum de 16 Go de mémoire.
REMARQUE : Ne pas brancher le câble USB de l'imprimante USB à ce moment.
3. **Mettez l'imprimante sous tension.**

ES

1. **Conecte el cable de alimentación entre el producto y una toma CA con conexión a tierra.** Asegúrese de que la fuente de alimentación es adecuada para el voltaje de la impresora. La especificación del voltaje se encuentra en la etiqueta del producto. El producto utiliza 110-127 V CA o 220-240 V CA y 50/60 Hz.
PRECAUCIÓN: Para evitar daños al producto, utilice solo el cable de alimentación que se proporciona con él.
2. **OPCIONAL:** Para activar la impresión de almacenamiento de trabajos, inserte una unidad USB en el puerto posterior USB. La unidad debe ser USB 2.0 o posterior con un mínimo de 16 GB de memoria.
NOTA: No conecte el cable USB en la impresora aún.
3. **Encienda la impresora.**
ADVERTENCIA: Para evitar daños en el producto, en áreas en las que se utilice 110 V y 220 V, verifique el voltaje del enchufe.

ZHCN

1. **用电源线连接产品与接地的交流电源插座。** 确保电源符合打印机的额定电压要求。额定电压标注在产品标签上。本产品使用 110-127 伏（交流）或 220-240 伏（交流），50/60 赫兹。
小心： 为防止损坏产品，请仅使用产品附带的电源线。
2. **可选：** 要启用作业存储打印，请将 U 盘插入背面 USB 端口。该 U 盘必须为 USB 2.0 或更高速度，最小存储容量为 16 GB。
注： 此时请勿插入打印机 USB 电缆。
3. **打开打印机电源。**

ID

1. **Sambungkan kabel daya antara produk dan stopkontak AC yang diarde.** Pastikan catu daya telah memadai untuk tingkat tegangan printer. Tingkat tegangan tercantum pada label produk. Produk ini menggunakan 110-127 Vac atau 220-240 Vac dan 50/60 Hz.
PERHATIAN: Untuk mencegah kerusakan produk, gunakan hanya kabel daya yang disertakan bersama produk.
2. **OPSIONAL:** Untuk mengaktifkan pencetakan penyimpanan tugas, masukkan thumb drive USB ke port USB belakang. Drive harus USB 2.0 atau versi yang lebih baru dengan memori minimum 16 GB.
CATATAN: Jangan sambungkan kabel USB printer sekarang.
3. **Hidupkan daya printer.**

KO

1. **제품의 전원 코드를 접지된 AC 콘센트에 연결합니다.** 콘센트의 전력이 프린터 전압과 맞는지 확인합니다. 전압은 제품 라벨에 나와 있습니다. 제품에는 110~127V AC 또는 220~240V AC 및 50/60Hz를 사용합니다.
주의: 제품의 손상을 방지하려면 제품과 함께 제공된 전원 코드만 사용하십시오.
2. **선택 사항:** 작업 보관 인쇄를 사용하려면 USB 썸드라이브를 뒷면의 USB 포트에 삽입합니다. 드라이브는 최소 16GB 메모리의 USB 2.0 이상 버전이어야 합니다.
참고: 아직 프린터에 USB 케이블을 연결하지 마십시오.
3. **프린터의 전원을 켭니다.**

PT

1. **Conecte o cabo de alimentação entre o produto e a tomada CA aterrada.** Verifique se a fonte de alimentação é adequada para a classificação de tensão da impressora. A classificação de tensão está na etiqueta do dispositivo. O produto utiliza 110-127 Vca ou 220-240 Vca e 50/60 Hz.
CUIDADO: Para evitar danos ao produto, use apenas o cabo de alimentação fornecido com o produto.
2. **OPCIONAL:** Para ativar a impressão de armazenamento de trabalho, insira um pendrive USB na porta USB traseira. A unidade deve ser USB 2.0 ou posterior com, no mínimo, 16 GB de memória.
OBSERVAÇÃO: Não conecte o cabo USB da impressora neste momento.
3. **Ligue a impressora.**
AVISO: Para impedir danos ao produto, em áreas onde 110V e 220V estiverem em uso, verifique a tensão da tomada.

TH

1. **ต่อสายไฟระหว่างเครื่องพิมพ์และเต้าเสียบไฟฟ้ากระแสสลับที่มีการต่อสายดิน** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแหล่งจ่ายไฟรองรับแรงดันไฟฟ้าของเครื่องพิมพ์ได้ โดยคุณสามารถดูข้อมูลอัตราแรงดันไฟฟ้าได้จากฉลากของเครื่องพิมพ์ ผลิตภัณฑ์ที่อาจใช้ 110-127 Vac หรือ 220-240 Vac และ 50/60 Hz
ข้อควรระวัง: เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดอันตรายให้เครื่องพิมพ์เสียหาย โปรดใช้สายไฟที่มาพร้อมกับเครื่องพิมพ์เท่านั้น
2. **ทำหรือไม่ก็ได้:** หากต้องการเปิดใช้งานการพิมพ์จากที่จัดเก็บงาน ให้เสียบธัมบี้ไดรฟ์ USB เข้ากับพอร์ต USB ด้านหลังใดรพีจะต้องเป็น USB 2.0 หรือใหม่กว่า โดยมีหน่วยความจำขั้นต่ำ 16 GB
หมายเหตุ: ห้ามเสียบสาย USB เครื่องพิมพ์ในขณะนี้
3. **เปิดเครื่องพิมพ์**